



# SLUŽBENI GLASNIK OPĆINE KONAVLE

Broj 8, godina XVI. • Cavtat, 9. srpnja 2018. godine  
Uredništvo: Trumbićev put 25 • Tel. 478-401 • List izlazi po potrebi

## SADRŽAJ

### OPĆINSKI NAČELNIK

1. Pravilnik o obradi i zaštiti osobnih podataka..... 474
2. Pravilnik o korištenju sustava video nadzora javnih površina Općine Konavle..... 476
3. Odluka o reguliranju prometa ulicom Put od Tihe..... 476

## OPĆINSKI NAČELNIK

Na temelju članka 3. stavak 1. Opće uredbe o zaštiti podataka (EU) 2016/679 i članka 47. Statuta Općine Konavle (Službeni glasnik Općine Konavle broj 6/14-pročišćeni tekst, 4/16 i 2/18), općinski načelnik Općine Konavle donosi

### PRAVILNIK

#### o obradi i zaštiti osobnih podataka

#### I. OPĆE ODREDBE

##### Članak 1.

U postupku obrade osobnih podataka i zaštite pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka i pravila povezana sa slobodnim kretanjem osobnih podataka Općina Konavle je obveznik primjene Opće uredbe o zaštiti podataka (EU) 2016/679 - u daljnjem tekstu: Opća uredba.

##### Članak 2.

Općina Konavle je sukladno članku 4. Opće uredbe voditelj obrade osobnih podataka koji sam ili zajedno s drugima određuje svrhu i sredstva obrade osobnih podataka u skladu s nacionalnim zakonodavstvom ili pravom EU.

##### Članak 3.

U skladu s Općom uredbom pojedini izrazi u ovom Pravilniku imaju sljedeće značenje:

"osobni podatak" označava sve podatke koji se odnose na pojedinca čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi ("ispitanik"); pojedinac čiji se identitet može utvrditi jest osoba koja se može identificirati izravno ili neizravno, osobito uz pomoć identifikatora kao što su ime, identifikacijski broj, podaci o lokaciji, mrežni identifikator ili uz pomoć jednog ili više čimbenika svojstvenih za fizički, fiziološki, genetski, mentalni, ekonomski, kulturni ili socijalni identitet tog pojedinca,

"obrada" znači svaki postupak ili skup postupaka koji se obavljaju na osobnim podacima ili na skupovima osobnih podataka, bilo automatiziranim bilo neautomatiziranim sredstvima kao što su prikupljanje, bilježenje, organizacija, strukturiranje, pohrana, prilagodba ili izmjena, pronalaženje, obavljanje uvida, uporaba, otkrivanje prijenosom, širenjem ili stavljanjem na raspolaganje na drugi način, usklađivanje ili kombiniranje, ograničavanje, brisanje ili uništavanje,

"sustav pohrane" znači svaki strukturirani skup osobnih podataka dostupnih prema posebnim kriterijima, bilo da su centralizirani, decentralizirani ili raspršeni na funkcionalnoj ili zemljopisnoj osnovi,

"voditelj obrade" znači fizička ili pravna osoba, tijelo javne vlasti, agencija ili drugo tijelo koje samo ili zajedno s drugima određuje svrhe i sredstva obrade osobnih podataka; kada su svrhe sredstva takve obrade utvrđeni pravom

Unije ili pravom države članice, voditelj obrade ili posebni kriteriji za njegovo imenovanje mogu se predvidjeti pravom Europske Unije ili pravom države članice,

"primatelj" znači fizička ili pravna osoba, tijelo javne vlasti, agencija ili drugo tijelo kojem se otkrivaju osobni podaci, neovisno o tome je li ona treća strana,

"treća strana" znači fizička ili pravna osoba, tijelo javne vlasti, agencija ili drugo tijelo koje nije ispitanik, voditelj obrade, izvršitelj obrade ni osobe koje su ovlaštene za obradu osobnih podataka pod izravnom nadležnošću voditelja ili izvršitelja obrade

"privola" ispitanika znači svako dobrovoljno, posebno, informirano i nedvosmisleno izražavanje želja ispitanika kojim on izjavom ili jasnom potvrdnom radnjom daje pristanak za obradu osobnih podataka koji se na njega odnose,

"povreda osobnih podataka" znači kršenje sigurnosti koje dovodi do slučajnog ili nezakonitog uništenja, gubitka, izmjene, neovlaštenog otkrivanja ili pristupa osobnim podacima koji su preneseni, pohranjeni ili na drugi način obrađivani,

"pseudonimizacija" znači obrada osobnih podataka na način da se osobni podaci više ne mogu pripisati određenom ispitaniku bez upotrebe dodatnih informacija, pod uvjetom da se takve dodatne informacije drže odvojeno te da podliježu tehničkim i organizacijskim mjerama kako bi se osiguralo da se osobni podaci ne mogu pripisati pojedincu čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi.

##### Članak 4.

Općina Konavle osobne podatke obrađuje zakonito, pošteno i transparentno.

Općina Konavle obrađuje samo primjerene i relevantne osobne podatke i to isključivo u posebne, izričite i zakonite svrhe te se dalje ne obrađuju na način koji nije u skladu s tim svrhama.

Osobni podaci koje Općina Konavle obrađuje su točni te se po potrebi ažuriraju. Oni podaci za koje se utvrdi da nisu točni Općina Konavle bez odlaganja briše ili ispravlja.

Općina Konavle osobne podatke čuva u obliku koji omogućava identifikaciju ispitanika i to samo onoliko dugo koliko je potrebno u svrhe radi kojih se osobni podaci obrađuju. Iznimno, osobni podaci mogu se pohraniti i na dulja razdoblja ali samo ako će se isti obrađivati isključivo u svrhe arhiviranja u javnom interesu, u svrhe znanstvenog ili povijesnog istraživanja ili u statističke svrhe.

Općina Konavle osobne podatke obrađuje isključivo na način kojim se osigurava odgovarajuća sigurnost osobnih podataka, uključujući zaštitu od neovlaštene ili nezakonite obrade te od slučajnog

gubitka, uništenja ili oštećenja primjenom odgovarajućih tehničkih ili organizacijskih mjera.

## II. SLUŽBENIK ZA ZAŠTITU PODATAKA

### Članak 5.

Općina Konavle imenuje službenika za zaštitu podataka. Službenik za zaštitu podataka imenuje se iz reda službenika Općine Konavle.

Kontakt podatke službenika za zaštitu podataka Općina Konavle objavljuje na svojoj mrežnoj stranici te o imenovanoj osobi obavještava nadzorno tijelo.

Službenik za zaštitu podataka objavlja poslove informiranja i savjetovanja odgovornih osoba Općine Konavle i službenika koji neposredno obavljaju obradu osobnih podataka o njihovim obvezama iz Opće uredbe, prati poštivanje Opće uredbe te drugih odredaba Europske unije ili države članice o zaštiti prava ispitanika te surađuje s nadzornim tijelom.

Službenik za zaštitu podataka dužan je čuvati povjerljivost svih informacija koje sazna u obavljanju svoje dužnosti.

## III. OBRADA OSOBNIH PODATAKA

### Članak 6.

Općina Konavle osobne podatke obrađuje samo u i onoj mjeri ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

- da je ispitanik dao privolu za obradu osobnih podataka u jednu ili više posebnih svrha,
- da je obrada nužna za izvršavanje ugovora u kojem je ispitanik stranka,
- da je obrada nužna radi poštivanja pravnih obveza Općine Konavle,
- da je obrada nužna kako bi se zaštitili ključni interesi ispitanika ili druge fizičke osobe,
- da je obrada nužna za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili pri izvršavanju javnih ovlasti Općine Konavle,
- da je obrada nužna za potrebe legitimnih interesa Općine Konavle ili treće strane.

### Članak 7.

Ispitanik daje Općini Konavle pristanak za obradu osobnih podataka privolom. Privola mora biti dobrovoljna, lako razumljiva i bez nepoštenih uvjeta.

### Članak 8.

U postupku obrade osobnih podataka Općina Konavle na odgovarajući način (pisano ili izravno usmeno) ispitaniku pruža sve informacije vezano uz obradu njegovih osobnih podataka, a osobito o svrsi obrade podataka, pravnoj osnovi za obradu podataka, legitimnim interesima Općine Konavle, namjeri predaje osobnih podataka trećim osobama, razdoblju u kojem će osobni podaci biti pohranjeni, o postojanju prava ispitanika na pristup osobnim podacima te na ispravak ili brisanje

osobnih podataka i ograničavanje obrade, prava na ulaganje prigovora i dr.

## IV. PRAVA ISPITANIKA

### Članak 9.

Ispitanik ima pravo uvida u osobne podatke sadržane u sustavu pohrane Općine Konavle koji se na njega odnose.

Ispitanik ima pravo ispisa osobnih podataka sadržanih u sustavu pohrane koji se na njega odnose.

Općina Konavle će bez odgađanja, na zahtjev ispitanika ispraviti netočne podatke koji se na njega odnose odnosno temeljem traženja ispitanika iste dopuniti.

Općina Konavle će bez odgađanja, temeljem zahtjeva ispitanika, provesti brisanje osobnih podataka koji se na njega odnose pod uvjetom da osobni podaci više nisu nužni u odnosu na svrhe za koje su prikupljeni ili ako ispitanik povuče privolu na kojoj se obrada temelji.

Ispitanik koji smatra da mu je povrijeđeno neko pravo zajamčeno Općom uredbom o zaštiti podataka ima pravo podnijeti zahtjev za utvrđivanje povrede prava nadležnom tijelu.

### Članak 10.

U svrhu zaštite osobnih podataka Općina Konavle, u svim slučajevima kada je to moguće, a posebice prilikom javnog objavljivanja informacija sukladno Zakonu o pravu na pristup informacijama, provodi pseudonimizaciju podataka.

## V. SUSTAV POHRANE

### Članak 11.

Općina Konavle prikuplja i obrađuje osobne podatke svojih dužnosnika (općinskog načelnika i njegovog zamjenika) kao i članova predstavničkog tijela i službenika.

### Članak 12.

Općinski načelnik Općine Konavle donosi odluku o osobama zaduženim za obradu i zaštitu osobnih podataka iz članka 11. ovog Pravilnika.

## VI. MJERE ZA ZAŠTITU OSOBNIH PODATAKA

### Članak 13.

Radi izbjegavanja neovlaštenog pristupa osobnim podacima, podaci se u pisanom obliku čuvaju u registratorima, u zaključanim ormarima, a podaci u računalima zaštićuju se dodjeljivanjem korisničkog imena i lozinke koja je poznata službeniku zaduženom za obradu podataka, te se pohranjuju na prenosive memorije.

### Članak 14.

Osobe zadužene za obradu osobnih podataka dužne su poduzeti tehničke, kadrovske i organizacijske mjere zaštite osobnih podataka koje su potrebne da bi se osobni podaci zaštitili od slučajnog gubitka ili uništenja, od nedopuštenog

pristupa ili nedopuštene promjene, nedopuštenog objavljivanja i svake druge zlouporabe.

#### Članak 15.

Ovaj Pravilnik objavljuje se u Službenom glasniku Općine Konavle.

KLASA: 112-01/18-01/1

UR.BROJ: 2117/02-07/3-18-1

Cavtat, 18. svibnja 2018.

Općinski načelnik  
Božo Lasić, dipl.iur., v.r.

..... o .....

Na temelju članka 47. Statuta Općine Konavle (Službeni glasnik Općine Konavle broj 6/14 - pročišćeni tekst, 4/16 i 2/18), općinski načelnik Općine Konavle donosi

### **PRAVILNIK o korištenju sustava video nadzora javnih površina Općine Konavle**

#### **I. OPĆE ODREDBE**

##### Članak 1.

(1) Ovim Pravilnikom o korištenju sustava video nadzora javnih površina Općine Konavle (u daljnjem tekstu: Pravilnik) utvrđuje se svrha i opseg podataka koji se prikupljaju, način i vrijeme čuvanja te uporaba snimljenih podataka.

(2) Ovaj Pravilnik primjenjuje se na odgovarajući način sukladno zakonskim i podzakonskim aktima kojima se uređuje i regulira zaštita osobnih podataka.

(3) Izrazi koji se koriste u ovom Pravilniku, a imaju rodno značenje odnose se jednako na muški i ženski rod.

#### **II. SVRHA VIDEO NADZORA**

##### Članak 2.

(1) Sustav video nadzora javnih površina Općine Konavle koristi se radi sprječavanja štetnih pojava i protupravnih radnji na šticejnoj površini: oštećenja ili pokušaja oštećenja imovine

Općine Konavle (kulturnih i povijesnih spomenika, komunalne infrastrukture i sl.), kršenja javnog reda i mira te sukladno Odluci o komunalnom redu.

(2) Snimke koje su snimljene sustavom video nadzora javnih površina Općine Konavle mogu se koristiti isključivo u svrhu navedenu u stavku 1. ovog članka.

#### **III. OPSEG, NAČIN I VRIJEME ČUVANJA PODATAKA**

##### Članak 3.

(1) U obuhvatu sustava video nadzora javnih površina Općine Konavle je prostor koji se nalazi unutar perimetra šticejne površine sukladno sigurnosnoj prosudbi javnih površina Općine Konavle.

(2) Podaci prikupljeni korištenjem sustava video nadzora javnih površina Općine Konavle nalaze se na snimaču u prostorijama Općine Konavle.

(3) Općinski načelnik Općine Konavle rješenjem imenuje osobe ovlaštene za pristup podacima odnosno uvid u sadržaj nastao korištenjem sustava video nadzora javnih površina Općine Konavle.

(4) Pristup podacima odnosno uvid u sadržaj nastao korištenjem sustava video nadzora javnih površina Općine Konavle moguć je isključivo preko monitora koji se nalazi u centralnom dojavnom sustavu

(5) Presnimavanje i pohrana sadržaja nastalog korištenjem sustava video nadzora javnih površina Općine Konavle na druge medije, kao i daljnje korištenje istog dopušteni su isključivo u slučajevima određenim zakonom.

#### Članak 4.

(1) Podaci prikupljeni korištenjem sustava video nadzora javnih površina Općine Konavle čuvaju se najmanje 168 sati od njihova nastanka, a nakon proteka tog vremena podaci se brišu ili uništavaju na odgovarajući način.

(2) Odredba stavka 1. ovog članka se ne odnosi na slučajeve počinjenja kaznenih djela, oštećenja ili uništenja imovine i sl., kada se prikupljeni podaci o takvim događajima mogu sačuvati kao dokazni materijal te na pisani zahtjev uputiti pravosudnim i policijskim tijelima.

#### **IV. ZAVRŠNE ODREDBE**

##### Članak 5.

Općina Konavle će na vidnom mjestu na javnoj površini istaknuti pisanu obavijest da je prostor pod video nadzorom.

##### Članak 6.

Ovaj Pravilnik objavit će se u Službenom glasniku Općine Konavle.

KLASA: 351-01/18-01/3

UR.BROJ: 2117/02-04/1-18-1

Cavtat, 4. srpnja 2018.

Općinski načelnik  
Božo Lasić dipl.iur., v.r.

..... o .....

Na temelju članka 47. Statuta Općine Konavle (Sl. glasnik Općine Konavle br. 6/14 - pročišćeni tekst, 4/16, i 2/18) Općinski načelnik Općine Konavle donosi

### **ODLUKU**

#### **o reguliranju prometa ulicom Put od Tihe**

##### Članak 1.

Proglašava se pješačka zona u ulici Put od Tihe od kućnog broja 1 do kućnog broja 32.

(bivša Dječja bolnica), u periodu od 15. lipnja do 01. rujna te se zabranjuje ulazak, prometovanje i parkiranje svim osobnim i teretnim vozilima u vremenu od 19:00 do 24:00 sata. Prometovanje je izuzetno dozvoljeno vozilima s posebnom dozvolom kako se pobliže utvrđuje u članku 2.

#### Članak 2.

Promet u navedenom vremenskom razdoblju dozvoljava se vozilima od javnog interesa za stanovnike Cavtata: policijska vozila, vozila hitne pomoći i vatrogasna vozila samo u slučajevima intervencije, te servisnim vozilima HEP-a, Hrvatske pošte, T-coma, Konavoskog komunalnog društva i Općine Konavle prema potrebi uz prethodno odobrenje Upravnog odjela za komunalni sustav i gospodarenje nekretnina.

Servisna vozila HEP-a, T-com, Hrvatske pošte i ostalim tvrtkama koje obavljaju poštanske usluge izdaje se "dozvola" za prometovanje u vremenu zabrane.

#### Članak 3.

Prometovanje turističkog vlakića dozvoljava se u vremenu od 09:00 do 24:00 sati, te shodno Odluci o obavljanju prijevoza putnika cestovnim vlakom na području Općine Konavle, kao i pripadajućem Rješenju o obavljanju djelatnosti prijevoza putnika cestovnim vlakom.

#### Članak 4.

Prometni redari će nadzirati provođenje ove odluke sukladno njihovim ovlastima.

#### Članak 5.

Ova Odluka donosi se u cilju pretvaranja dijela ulice Put od Tihe u pješačku zonu u večernjim satima te povećanja sigurnosti prometovanja istom ulicom.

#### Članak 6.

Ova Odluka stupa na snagu prvog dana od dana objave u Službenom glasniku Općine Konavle.

KLASA: 363-01/18-01/191

UR.BROJ: 2117/02-02/1-18-1

Cavtat, 3. lipnja 2018.

Općinski načelnik  
Božo Lasić dipl.iur., v.r.

Dana 03.07.2018 Ministarstvo unutarnjih poslova, Policijska Uprava Dubrovačko-neretvanska izdalo je prethodnu suglasnost Broj: 511-03-03/2-UP/I-82/18 Općini Konavle, Upravnom odjelu za komunalni sustav i gospodarenje nekretninama za Odluku o reguliranju prometa u ulici Put od Tihe.





**Nakladnik: OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE KONAVLE**

**“Službeni glasnik Općine Konavle”**

GLAVNI I ODGOVORNI UREDNIK: pročelnik Upravnog odjela za opće poslove i mjesnu samoupravu Općine Konavle Mario Curić, dipl.iur.

Oglasi se primaju u administraciji lista, Trumbićev put 25, Cavtat, telefon 479 -866

Službeni glasnik objavljuje se i na WEB stranici: [www.opcinakonavle.hr](http://www.opcinakonavle.hr)

e-mail: [mario.curic@opcinakonavle.hr](mailto:mario.curic@opcinakonavle.hr)